

Jesus College Chapel

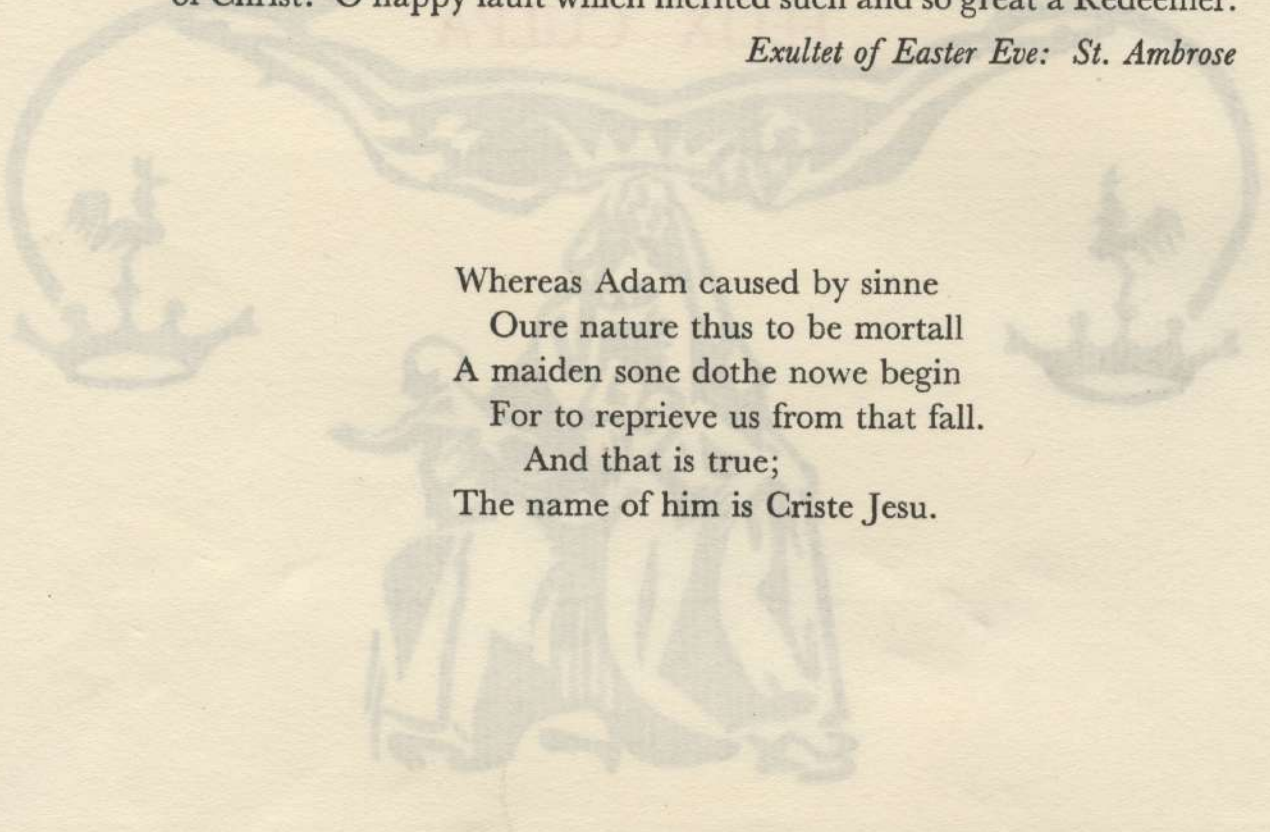


Sunday, 2nd December, 1956

8.30 p.m.

O truly necessary sin of Adam which was blotted out by the death  
of Christ: O happy fault which merited such and so great a Redeemer.

*Exultet of Easter Eve: St. Ambrose*



Whereas Adam caused by sinne  
Oure nature thus to be mortall  
A maiden sone dothe nowe begin  
For to reprove us from that fall.  
And that is true;  
The name of him is Criste Jesu.

# MIRACLE PLAYS FROM THE CHESTER CYCLE

## THE FIRST PART

Hymn to the Spirit of the Waves

*Chiang K'uei, XIIIth cent.*

HEROD & THE MESSENGER.  
THE FALL OF LUCIFER

GOD

LUCIFER

LIGHTBORNE

SERAPHIM

CHERUBIM

THRONES

DOMINATIONS

VIRTUES

POTENTATES

PRINCIPALITIES

ARCHANGELS

ANGELS

Veni redemptor gentium

*Preston, early XVIth cent.*

ADAM AND EVE

GOD

ADAM

EVE

DEVIL

MIRACLE PLAYS FROM THE  
CHESTER CYCLE

O flos flagrans

*Brasart, XVth cent.*

THE FIRST PART

ABRAHAM AND ISAAC

GOD

ABRAHAM

ISAAC

ANGEL

Agnus Dei from the Barcelona Mass

*XIVth cent.*

ADAM AND EVE

God

Adam

Eve

Devil

## THE SECOND PART

Carol : Nowell, Dieu vous garde

*Smert, XVth cent.*

### THE NATIVITY

GABRIEL

MARY

ELIZABETH

JOSEPH

ANGEL

Two Rondeaux

*Adam de la Halle, XIIIth cent.*

### SHEPHERDS PLAY

HANKYN

SIM

TOD

ANGEL

HEROD AND THE MAGI

1ST KING

2ND KING

3RD KING

ANGEL

MESSENGER

HEROD

DOCTOR

Caccia : Tosto che l'alba

*Ghirardello da Firenze, XIVth cent.*

OBLATION OF THE SHEPHERDS AND MAGI

HANKYN

1ST KING

SIM

2ND KING

TOD

3RD KING

MARY

JOSEPH

ANGEL

THE PEOPLE OF CHESTER

Motet: Ave Mater Veritatis

*XIVth cent.*

Quid petis o fili

*Pigott, Early XVIth cent.*

Carol of the Nuns of Chester

*XIVth cent.*

Magnificat

*Dunstable XVth cent.*

Mr. Maurice Hussey's new translation of the XIVth century Chester Cycle is used with kind permission of William Heinemann Ltd.

---

The Carol 'Nowell, Dieu vous garde' is edited by John Stevens.

The Carol of the Nuns of Chester is transcribed and edited by Thurston Dart.

The Motet 'Ave Mater Veritatis' is transcribed by Thurston Dart from a unique manuscript in the College Library.

---

*A silver collection will be taken.*